

... ὁ δὲ πάντα θαυμάζων καὶ πᾶσιν ἐξοικειούμενος καὶ καταδεδουλωμένος τῇ δόξῃ τὴν κρίσιν ὑπὸ τῶν ἡρωϊκῶν ὀνομάτων, ὥσπερ οἱ τὴν Πλάτωνος ἀπομιμούμενοι κυρτότητα καὶ τὴν Ἀριστοτέλους τραυλότητα, λήσεται πρὸς πολλὰ τῶν φαύλων εὐχερῆς γενόμενος.

Der aber, der alles bewundert und sich an alles anpasst, dessen Urteil wegen der vorgefassten Meinung von den heldenhaften Namen beeinflusst wird, wird wie die, die Platons Buckel oder Aristoteles Lispeln imitieren, unwillkürlich dazu neigen, zuviel konform zu gehen.

(Plutarch, Quomodo adolescens poetas audire debeat, 26b)

(Übersetzung nach: Frank Coole Babbitt, Plutarch's Moralia Bd. 1 (1969))